

(*QUASIMODO* opening credits - English - duration: 60 seconds)
(Ep.#110, *DRAGON ROCK*)

Ciné-Groupe and Arès Films present

**THE MAGICAL ADVENTURES
OF
QUASIMODO**

*based on Victor Hugo's
Notre-Dame de Paris
Original Idea and Graphic Design
Pascal Pinteau and Jacques Muller*

*Executive Producers
Pierre Métais
Jacques Pettigrew*

*Line Producer
Michel Lemire*

*Supervising Producers
Caroline Maria
Frédéric Paradiso*

*Executive Consultant
David Corbett*

*Executive Creative Consultant
Dianne Dixon*

Director
Bahram Rohani

DRAGON ROCK
written by
GERALD SANFORD

(end of *QUASIMODO* opening credits)

(*QUASIMODO* closing credits - English - duration: 30 seconds)
(Ep.#110, *DRAGON ROCK*)

A CANADA-FRANCE CO-PRODUCTION

Ciné-Groupe
Arès-Films

STORYBOARD DIRECTOR

Tapani Knuutila

STORYBOARD ARTISTS

Bardel Animation
Canuck Creations
James Caswell
Les dessins animés Zoetrope
Jean Charles Finck
Funbag Animation Studios
Thomas Nesbitt
Noa Productions
Paul Rivoche
David Thrasher

ASSISTANT STORYBOARD ARTISTS

René Gratton
Sonny Hong

STORYBOARD SLUGGING

James Hiltz
Les dessins animés Zoetrope

MODEL SHEETS & COLOR DESIGN

Karine Bernier
Isabelle Tiprez
Marjorie Vial

LAYOUT / BACKGROUNDS

Emmanuel Bellanger

Nicolas Bernière

Olivier Brut

Sophie Castaignede

Marie-Pierre Doucot

Pierre-Yves Fourier

Bruno Martineau

François Rosso

Eric Stévenot

Prakash Topsy

POSING

Sylvain Coupez

Fabrice Cravoisier

Emmanuel Rouffio

Éric Verset

SHEET DIRECTION

Canuck Creations

Gilles Dourlens

James Hiltz

Don Stearn

ANIMATION SUPERVISORS

Emmanuel Rouffio

Éric Verset

PRODUCTION CO-ORDINATORS

Lauranne Bourrachot

Joan Scott

PRODUCTION ADMINISTRATORS

Léon G. Arcand

Virginie Paradiso

VOICE DIRECTOR
Kathleen Fee

VOICE CO-ORDINATOR
Rona Zunenshine

PRINCIPAL VOICES
Sonja Ball
Daniel Brochu
A.J. Henderson
Harry Hill
Eleanor Noble
Terrence Scammell
Vlasta Vrana

RECORDING ENGINEER
Éric Ladouceur

TRACK EDITOR
Sylvain Bourgault

ORIGINAL MUSIC by AIR TANGO
Judy Henderson
Glenn Morley
Marvin Dolgay

MUSIC EDITING
Michèle Ciment
Luc Préfontaine

MUSIC PUBLISHING
Arès Films
Ciné-Groupe

POST-PRODUCTION

PICTURE EDITING Arès Films
POST-PRODUCTION DIRECTOR André-Gilles Gagné
POST-PRODUCTION SUPERVISOR Antonio Virgini
POST-PRODUCTION CO-ORDINATOR Raymond Pinard
POST-PRODUCTION SOUND Ciné-Groupe
 Sound Design Sylvain Bourgault
 Foley Serge Godier (Son Bruit Inc.)
 Assisted by Martin Tremblay
 Foley Recording Jérôme Brais
 Final Mix Éric Ladouceur
ON-LINE FACILITIES AstralTech (Montreal)
FRENCH VERSION Arès Films

ARÈS FILMS STUDIO MANAGEMENT

Gity Genty
Denis Ostre
Christophe Seguin

FRANCE 3 YOUTH PROGRAM DEPARTMENT

Mireille Chalvon
Bertrand Mosca
Reading Committee - Emma Bernard
Administration - Annick Menthiller

WITH THE FINANCIAL PARTICIPATION OF

TELEFILM CANADA

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC
(Programme du crédit d'impôt)

CENTRE NATIONAL DE LA CINÉMATOGRAPHIE (France)

IN COLLABORATION WITH

FRANCE 3
TÉLÉ-IMAGES
FAMILY CHANNEL
Canada's Family Network

All reproduction and adaptation rights reserved
© 1995 ARÈS FILMS/CINÉ-GROUPE/FRANCE 3 /TÉLÉ-IMAGES

ASTRAL PROGRAMMING ENTERPRISES
(animated logo)

HEARST ENTERTAINMENT
(animated logo)

(end of QUASIMODO closing credits)